


行政院公共工程委員會

「109 年度工程產業全球化專案辦公室」

委託專業服務案

研析海外個案商情(地區：越南)

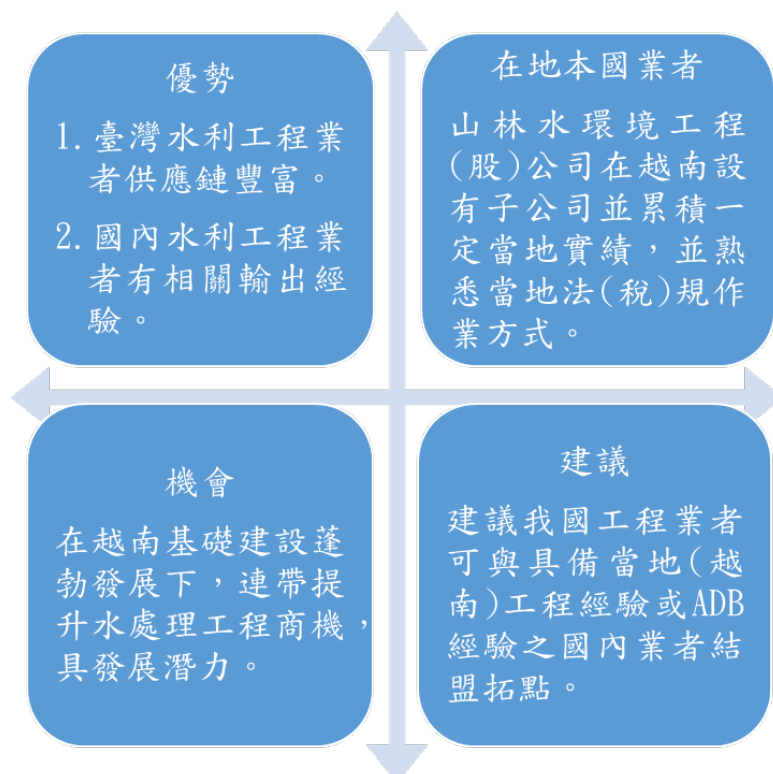
執行期間：109 年 4 月 13 日至 109 年 12 月 31 日

執行機構： 財團法人金屬工業研究發展中心

中華民國 109 年 11 月 3 日

一、個案商情摘要

- 個案名稱：L3591-VIE：綠色二級城市發展專案
- 個案地點：越南承天順化省
- 個案總金額：1.2 億美元(約 34 億新臺幣)
- 個案內容：
 - 本案招標業主為隸屬 SCDP II 承天順化省專案管理單位 (SCDP II Thua Thien Hue Project Management Unit) 下的承天順化省規劃投資部(Thua Thien Hue Department of Planning and Investment)
 - 本案內容為建置內順化皇城內 4 個區域之排水和人行道工程、4 個湖泊和東巴河的疏浚和堤防工程
 - 公告日：2020 年 9 月 22 日
 - 截止日：2020 年 11 月 16 日 09:00(臺灣時間)
2020 年 11 月 16 日 08:00(當地時間)
 - 資金來源：亞洲開發銀行(以下簡稱 ADB)



二、商情分析內容

海外個案商情(地區：越南)

(一)個案名稱：L3591-VIE：綠色二級城市發展專案

(二)個案總金額：1.2 億美元(約 34 億新臺幣)

(三)個案相關資訊：

1. 建置預定區域/地點：越南承天順化省
2. 公告日：2020 年 9 月 22 日
3. 截止日：2020 年 11 月 16 日 09:00(臺灣時間)
2020 年 11 月 16 日 08:00(當地時間)
4. 契約編號：HU-CW03：城內 4 個區域之排水和人行道工程、4 個湖泊和東巴河的疏浚和堤防工程
5. 資金來源：亞洲開發銀行(以下簡稱 ADB)
6. 個案形式：國際競爭性招標(ICB)
7. 個案內容/要求：
 - (1) 越南政府向 ADB 申請融資貸款，以進行「綠色二級城市發展專案」，該項融資部分經費將支付本專案所屬契約(如前述所列)。本案開放給亞銀合格來源國之投標者進行投標。
 - (2) 本次招標業主為隸屬 SCDP II 承天順化省專案管理單位(SCDP II Thua Thien Hue Project Management Unit)下的承天順化省規劃投資部(Thua Thien Hue Department of Planning and Investment)，邀請投標者對本工程(城內 4 個區域之排水和人行道工程、4 個湖泊和東巴河的疏浚和堤防工程)進行投標，內容主要項目包括以下工程建置：
 - A. 建置城內 4 個區域的疏浚、排水、人行道和湖泊

工程，涵蓋 16 條路線範圍(包括 Le Thanh Ton 街、Nguyen Bieu 街、Dang Dung 街、Nguyen Chi Dieu 街、Han Thuyen 街、Dinh Cong Trang 街、Xuan 68 街、 Ong Ich Khiem 街、Ton That Thiep 街、Luong Ngoc Quyen 街、Mang Ca 街、Tran Nhat Duat 街、Tran Quoc Toan 街、Thach Han 街、Nhat Le 街、Ta Quang Buu 街)。

B. 順化皇城之 6 個湖泊的疏浚和堤防工程，其 6 個湖泊為：Xa Tac 湖、Phong Trach 湖、Sen 湖 (Cay Mung 湖)、 Huu Bao 湖、Tien Bao 湖、Vuong 湖。

C. 東巴河沿岸路堤的裝修與施工：

(A) 左岸路堤：從 Dao Duy Anh 路到 Bai Dau 橋，主要改善 Dao Duy Anh 路的人行道鋪面(長度 $L = 96.87$ 公尺)，並根據內部道路標準，沿路堤新建長度為 $L = 765,92$ 公尺的道路，路基寬度 $B_n = 0.25 + 3.25 + 2.5 = 6$ 公尺。

(B) 右岸路堤：從 Bach Dang 路到 Bai Dau 橋，須根據內部道路標準，新建一條從 Bach Dang 路到 Bai Dau 橋的道路(長度 $L = 887.79$ 公尺)，路基寬度 $B_n = 0.25 + 3.25 + 2.5 = 6$ 公尺。

(C) 建置建築物擋土牆從 Km 0 + 809.97 到 Km 0 + 853.13，總長度 $L = 43.16$ 公尺。

(3) 本個案為國際競爭性招標(International Competitive Bidding, ICB)，將按照 ADB 單一階段：單信封招標程序(Single-Stage: One Envelope bidding procedure)進行，開放予亞銀合格來源國之投標者進行投標，如招標文件所述。

(4) 投標者亦須具備以下關鍵資格：

- A. 在過去 3 年(2017 年至 2019 年)內最低平均年營業額須達 154,600,000,000 越南盾(根據在建或已完工合約的付款總額計算)。
- B. 投標者曾參與至少一件於過去 5 年內已完成或大部分完成且與本標案相似之合約，金額規模須超過 185,500,000,000 越南盾，並具備使用瀝青材料建置/改善表面積超過 10,000 平方公尺的現有道路；及建置過排水管、行道樹、路燈設備之經驗。

註：投標者詳細資格內容請參閱該案招標文件。

(5) 投標者購買招標文件(英文版)相關資訊如下：

- A. 採郵寄方式索取招標文件，須提供標案名稱及合約號碼：「Drainage and Pavement in 4 inner City Wards; Dredging and Embankment of 4 Lakes and Dong Ba rivers (HU-CW03)」，收件人為「SCDP II Thua Thien Hue Project Management Unit」，郵件地址為「2nd Floor, House C - Hue College of Education - 82 Hung Vuong street, Phu Nhuan Ward, Hue City, Thua Thien Hue Province, Vietnam」。
- B. 使用現金或銀行轉帳到 SCDP II Thua Thien Hue Project Management Unit 的銀行帳戶(越南文：Ban QLDA dau tu xay dung Chuong trinh phat trien cac do thi loai II (cac do thi xanh) - du an thanh phan Thua Thien Hue)，帳戶資訊如下：
 - (A) 銀行別：越南外貿股份商業銀行 Thua Thien Hue 分行(Vietcombank)
 - (B) 帳戶編號：0161001728287

(6) 繳交投標文件：

- A. 繳交至上述地址。
- B. 投標文件之截止繳交時間為：2020 年 11 月 16 日 09:00(臺灣時間)。
- C. 投標文件與投標保證金同時交付(投標保證金之交付方式請參閱投標文件規定)。

註：標案將於截止繳交時間後在選擇參與開標的投標代表在場情況下立即開標。

(四)我國工程業者於當地拓展/取得標案相關經驗

1. 中興工程顧問(股)公司：1970 年即開始拓展海外工程市場，近年亦積極拓展新南向區域工程市場，建案實績遍布越南、菲律賓、緬甸、印尼、東帝汶等地，水利工程實績如水力發電站、水庫安全評估、農地灌溉、流域防洪管理等，亦曾執行多件世界開發銀行(下稱世銀)及 ADB 工程標案，具本案相關執行能量。
2. 黎明工程顧問(股)公司：2012 年起持續拓展新南向海外工程業務，於越南、寮國、柬埔寨等地均具備工程建置實績，建案類型如水質監測井、土地開發計畫、自來水廠新建等，於國內已有豐富水利工程相關經驗並積極開拓新南向工程市場。
3. 山林水環境工程(股)公司：於 2019 年取得馬來西亞吉蘭丹州自來水管汰換統包工程議約權，並和吉蘭丹州水務公司(AKSB)簽署自來水管線汰換工程合作備忘錄(MOU)。國內相關能量為污水處理工程，跨足公共工程、BOT 案等，並為台灣水資源 A-team 團隊成員，積極拓展新南向市場商機。

(五)我國可承攬能力之業者建議名單、或可帶動供應鏈業者名單

或融資業者名單

1. 工程類業者：

- 管道工程業者：能邦工程股份有限公司
- 營造業者：高輝營造工程股份有限公司、永興昌營造有限公司、永盛昌開發工程股份有限公司、都江營造有限公司、昌昱營造股份有限公司
- 機電業者：璟昌機電工程股份有限公司

2. 其他供應業者：

- 設備業者：台灣耐賀德科技有限公司

(六)拓展利基分析

1. 市場

越南有近 3,500 條河流，總長超過 10 公里，每年的降雨總量約 2,000 mm，水資源相當豐富。越南用水以農業用水量最大，水產養殖業次之，再來則是工業與城市用水，水工程市場及相關建設之需求量非常龐大。

承天順化省為越南的古都，已被聯合國列為世界文化遺址之一。由於近年來全力發展觀光業，每年吸引觀光客人次持續高升，因而帶動順化的商機及人口的成長率。順化皇城以及鄰近的東巴市場為有名的觀光景點，因此皇城的工程維護將是持續發展的商機。

除皇城維運外，順化近年亦積極地提昇自來水的質與量，目前已興建多座淨水廠，水源取自香江的上游水域。該區順化水廠(HueWACO)董事長亦曾率團參訪台水公司並表達合作意願，若後續順化居民及觀光人口持續成長，相關的水利設施需求亦將可能持續攀升，建議國內工程業者可留意相關資訊。

2. 在地重要業者發展狀況

- (1) Coteccons Construction 股份公司：Coteccons 是越南最大工程營建公司，該公司主要業務領域為交通工程(鐵路及公路)、排水工程、環境工程、建築工程、機電系統、工程諮詢(設計及施工)等。
- (2) Vinaconex 公司：Vinaconex 公司為越南知名工程公司，服務領域為工廠建置、交通工程建置(機場、港口、隧道)、建築工程(體育館、飯店、商辦大樓)、給排水工程、環境工程、基礎建設(道路、橋梁、水壩等)。
- (3) 319 公司：319 公司早期為越南之軍用工程公司，後轉型為基礎建設公司並轉投資民營化，服務範圍包括各類土木建築、工業建築、交通工程、灌溉工程等，亦提供工程設計顧問服務。

3. 國際競爭業者

- (1) 美國：Aecom(工程顧問業者)
- (2) 日本：Obayashi Vietnam Corporation(建築業者)
- (3) 英國：Arup(工程顧問業者)
- (4) 荷蘭：Arcadis(工程顧問業者)

4. 辦公室總體建議

- (1) 目前東南亞區域市場水工程商機極具發展潛力，而 ADB 及世銀等國際金融機構均為東南亞國家之水利工程興建主要資金來源，建議有興趣之工程業者可由 ADB 標案逐步切入東南亞水利工程市場。
- (2) 如上述分析，建議國內有興趣之中小工程業者可與已有 ADB 建案經驗之國內工程公司擷取經驗或與之結盟，一旦順利取得標案，往後將持續累積公司實績及在地經營能量，提高往後在海外市場爭取標案之機會。

(七)其他相關資訊

1. 聯絡窗口

欲得知詳細標案文件及相關資訊請洽：

SCDP II Thua Thien Hue Project Management Unit

Street Address: 2nd Floor, House C - Hue College of
Education - 82 Hung Vuong

street, Phu Nhuan Ward, Hue City, Thua Thien Hue
Province

Floor/Room number: Office of SCDP II Project
Management Unit

City: Hue city - Thua Thien Hue province

Country: Vietnam

Telephone: 0234.3819919

E-mail: greencityhue@gmail.com

2. 相關參考資料

來源索引 1：亞洲開發銀行

<https://www.adb.org/sites/default/files/tenders/vie3591-hu-cw03-ifb.pdf>

來源索引 2：東森財經新聞

<https://fnc.ebc.net.tw/FncNews/stock/68692>

來源索引 3：MoneyDJ 新聞

<https://www.moneydj.com/KMDJ/Wiki/WikiViewer.aspx?KeyID=ac3e5d6f-6b66-4e33-9b7f-5b5fd67f2f54>

來源索引 4：自由時報新聞

<https://news.ltn.com.tw/news/Taipei/breakingnews/2533039>